

市報 とよかまち

2/25

1996年〈平成8年〉

No.244

■発行/十日町市役所
〒948新潟県十日町市千歳町3丁目3番地
TEL.0257-57-3111

■編集/企画人事課広報広聴係

▷第47回十日町雪まつり——2~7

▷財政事情のお知らせ——8・9

▷ごみ減量化・資源化協力店制度——10・11

▷とよかまち Talk & と〜く——12・13

▷お知らせ——14~17

▷健康・保健コーナー——18

雪のチャペルで愛を誓う 千佳子さん感涙

2月16日(金)午後9時、十日町雪まつりのメインひろば(コミュニティひろば・十高グラウンド)に作られた雪の教会で、坂上千佳子さん(第14代ミス十日町雪まつり・加茂市)と行木芳則さん(三条市)の結婚式が行われました。雪のチャペルでの結婚式は全国でも初の試み。

式終了後、三人が特設の披露宴会場に現れると500人を超える観客から大きな拍手が起りました。披露宴では、オープニングフェスティバル96に出演のため会場入りしていた、つのだひろさん(歌手)に乾杯の首頭をとってもらったり、歌のプレゼントがあったりと2人とも感激の連続でした。

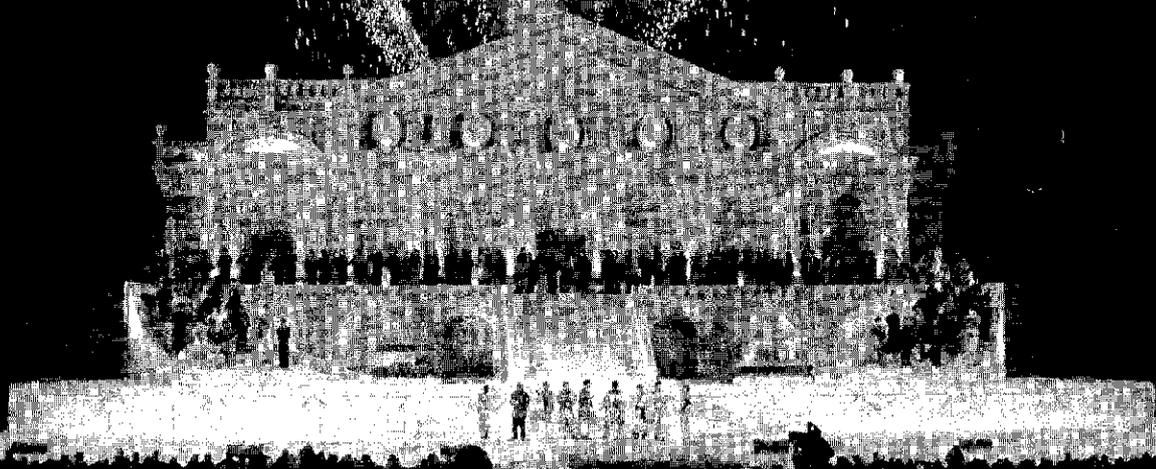
日本の雪まつりは十日町生まれ

第47回十日町雪まつり

第47回十日町雪まつりが、2月16日(金)〜18日(日)の3日間盛大に開催されました。冬の日本海側最大のイベントにまで成長した雪まつり、天候にも恵まれ、今回は国内外から延べ30万9千人の人の出がありました。

今年のカーニバル舞台は、イタリア・ミラノのスカラ座をモチーフにした「夢ロマン・歌織の殿堂」(高さ20m、幅35m、奥行25m)です。この舞台で17日(土)夜には、森公美子さん、城之内早苗さんらによる歌謡ショー、雪上コーラス隊「雪組」による市民コーラス、市舞踊協会による「六方広大寺節」、着物ショーなどが華やかに繰り広げられました。

また、雪彫シンポジウムなど新しいイベントも盛り込まれ、さらにスケールアップした「雪まつり」。今回は、写真を中心に「雪まつり」の内容をお伝えします。



雪彫シンポジウム

彫刻のプロが

雪像づくりに挑戦

コミュニティひろばでは、藤巻秀正さん（市内住吉町・彫刻家）のご協力により、「第1回雪彫シンポジウム」が開催されました。当初、多摩美術大学彫刻科卒業の新進彫刻家5人が参加する予定でしたが、都合により1人欠席したため、急きよ高2年2組有志（代表・西野将さん・金子茂生さん）



雪が固くて大変

も参加し、雪像づくりを楽しみました。「サラ日雪のため固くて削るのが大変。市内の芸術作品は、センスがあり立派ですね」と話してくれた松田武さん。専門の石とは違い、苦労があったようです。

参加作品

① 叫ぶ のぐち秀規さん

② ころがりそうな顔 松田 武さん

③ 上に行ってみよう 織原ゆきさん

④ かば 三塚雄介さん

日野スノーマン

5回目の雪像作りに挑戦



日浦香里さん
(東京都日野市)

下条の人たちとの交流をきっかけに雪像づくりに挑戦して、今年で5年目になります。女性の団長は私が初めてです。ちよつと緊張しているんですよ。でも下条の人たちの温かい気持ちを支えに頑張りました。個人的（東京生まれ、東京育ち）には、下条を第二のふるさとと思っています。

今回の作品名は「世界の王者」。キングコングを題材にしています。制作日数は約1週間。メンバーがほとんど社会人なので、1週間を通して携われる人が少ないんです。それでも延べ人数は、70人を超えるんじゃないでしょうか。自分も含めて初めての人には、積み上げる作業ひとつをとってもムダが多くて大変でした。

今年では5年間の集大成の年とも考えていました。気持ち的には市長賞を狙っていたのですが、残念ながら入賞できませんでした。来年からは、また新たな気持ちで挑戦したいと思います。

初参加の雪像づくり

東京電力㈱の皆さん

スキーは年に数回します。東北方面が多いかな。雪像づくりは初めて。会社の同僚たち総勢12人が、水・木曜日の2泊3日の予定で参加しました。当間高原リゾート内、ホテルベルナティオ附近の新墾会の雪像づくりにお邪魔させていただきました。つたんですよ。

雪を積み上げて「何ができるのかな」と思いながら、まったく完成のイメージがつかめませんでした。何ができるかわからない状況でした。スコップもあんまりうまく使えなかったんですよ。でも地元の人々のプロの手にかかればなんとかなるんじゃないかなあと、思っていました。

天から降ってくる雪は、純白無垢でサラサラとしたものだと思いますが、積んだ雪は結構重いんですね。またこの地域に降る雪は水分が多いと思います。

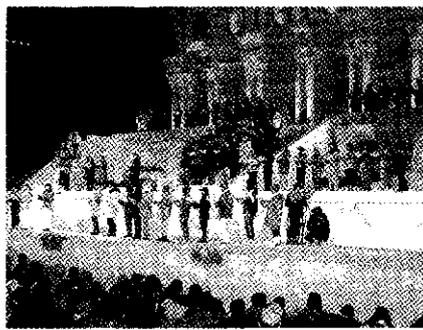


雪像づくりに初挑戦の大掛みかさん(東京電力㈱勤務)

雪上コーラス隊「雪組」

春を呼ぶ市民コーラス

雪上コーラス隊「雪組」は、市民の手作り、市民総参加の「雪まつり」を、さらに内外にPRしようとして公募により結成されました。



ハツラツとした歌声に寒さも吹き飛びます

この企画は、市舞踊協会による「六方広大師節」、本田十日町市長以下経済団体の長がふんする七福神と並んで、今回のカーニバルでの目玉となりました。

公募により集まった人たちは、市内の合唱団や一般市民120人（最年少は17歳の高校生、最年長は65歳の女性）です。舞台では、当重茜さんの指揮の元、ゲストの「二期会」とともにヘンデルの「ハレルヤコーラス」、ユーミンの「春よ来い」、「早春賦」など春を呼ぶ歌を合唱しました。

雪まつりをもっと楽しんで

ポランテア

ガイドが大活躍

市外から来た観光客にきめ細かな案内をして、もっともつと雪まつりを楽しんでもらおうと、3年前から作られたポランテアガイド。今年も一般市民から16人の応募があり、本町2丁目と3丁目に案内所を設置し、観光客から喜ばれていました。このポランテアガイドは、パンフレットの配布や会場案内のほか、希望する人には直接見たい会場まで同行してくれるなどきめ細かな対応をしています。

「たまたま市内に住んでいて、たまたま時間が空いているから少しでもお役に立てれば嬉しい」と話してくれた金子又市さん（田川町3）。こんな影の力が来年の観光客増加につながります。



親切な説明をするガイドの皆さん

てんこもり

冬の日本海側最大のイベント「十日町雪まつり」。さすがに、イベントや広場の数も盛りだくさん。まさに「てんこもり」です。それと、忘れてはならないのが各種イベントに華を添えてくれた各都市のミスの皆さんです。

このページでは、3日間で行われたイベントや広場などの一部を紹介します。また、各都市ミスの皆さんから雪まつりの思い出としてコメントをいただきましたので合わせてご紹介します。

オープニングフェスティバル'96 (16日(金)午後6時～・コミュニティひろば)



天使幼稚園園児による発表

西小学校児童による発表

さものファンタジーワールド

ATEMA MUSIC フェスティバル

パレード&パレードレセプション (17日(土)午後1時～・本町通り～コミュニティひろば)



300人の大パレード

新潟県さもの女王

指宿から春の香(菜の花プレゼント)

メッセージ風船の放空

おまつりひろば (17日(土)・18日(日)・市内17か所)



雪ん子ひろば (上新田)

神楽の郷・赤倉ひろば (赤倉)

城之古ひろば (城之古)

石ほとけひろば (鉢)



◆準ミス十日町雪まつり
柳 華織さん
(東京都(十日町市出身)・21歳)



◆準ミス十日町雪まつり
金子 志保さん
(新潟市・21歳)



◆ミス十日町雪まつり
入田 満里子さん
(市内稲葉・24歳)

今年の雪まつりで「第15代ミス十日町雪まつり」に選ばれた3人。来年の雪まつりまで1年間、十日町市の親善大使として市のPRにあたります。

たのしい イベント

初めて訪れた十日町市は、私にとって感動の連続でした。雪まつりは、市全体が会場であり、市民の皆様全員が参加されるイベントなのだということが、とてもよく伝わってきました。また、米どころだけに、ご飯がおいしく、地酒も喉ごしよく、じっくり味わうことができました。私には、十日町が忘れられない大好きな街になりました。



ミスさっぼろ
安井有砂さん

感動しました。雪国の人たちは、なんと心が温かいのでしょうか。心からの歓迎を受け、おいしい料理と地酒、すばらしいスケールの雪像、たくさん雪だるま。それらすべてがああ雪上カーニバルの花火のように、私の身に大きな感動を与えました。こんなに好きになった街は初めてです。ぜひ来年もお招きいただければと思います。



ミスさっぼろ
残間奈緒美さん

雪まつりにお招きいただきありがとうございます。ミラノのスカラ座をモチーフにしたカーニバル舞台の美しさに感動しました。そして歌声に彩られた舞台は、私を幻想の世界へと導いてくれました。着物で市内観光もさせていただき、雪ときもの町を満喫できました。市長様をはじめ、市民の皆様温かさに触れ、すてきな旅になりました。



ミス横浜
海老原敦子さん

市民全員で「まつり」を盛り上げようとする熱気が、ひしひしと伝わってきました。また、市内を回っていると数人の外国人旅行者を見かけました。話しかけるとハワイから来たとのこと。おそらく彼等は、このようなたくさんの雪を見たのは初めてではないでしょうか。私は、国際都市・十日町市に期待を寄せています。



ミス横浜
金子 操さん

街中が市民の皆様の手で作られた雪像で飾られ、十日町市全体が雪まつり一色になっている様に、心がワクワクしました。南国（鹿児島）育ちの私にはちょっとこたえる寒さでしたが、市民の皆様のもつりに対する熱い気持ちと、観光客を迎える温かい心づかいに、しばし寒さを忘れてしまうほどでした。ぜひ、もう一度訪れたいと思います。



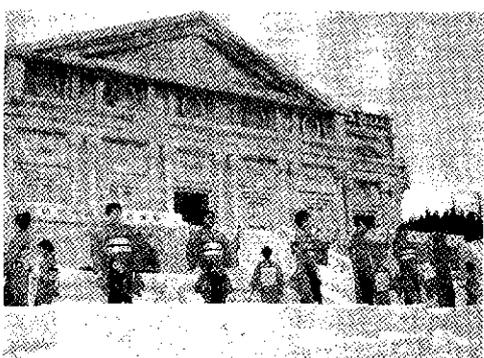
ミス指宿
飯尾ゆかりさん



ツマリアンポール世界選手権大会
十日町で生まれたこのスポーツも
今回で7回目を迎えました。



犬ぞりフェスタin十日町雪まつり
全国各地から約200チームが参
加して盛大に行われました。



郷土芸能と民謡の祭典
天神ばやし、新保広大寺節など多
くの郷土芸能が披露されました。

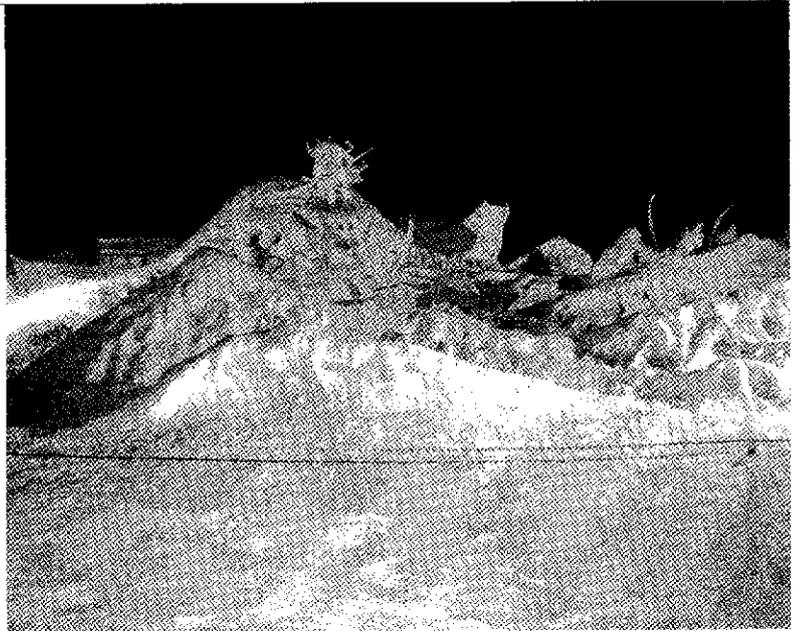


ウォークラリー
過去最高の92チーム281人が参
加した雪中ウォークラリー

芸術作品」

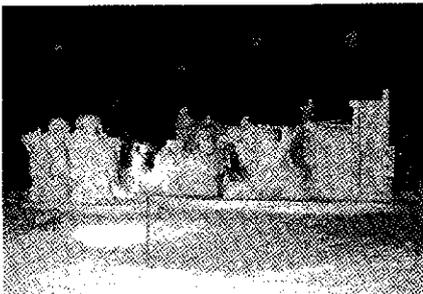
昭和22年秋、昭和天皇がご巡幸の際「何か、雪国を明るくするような話はないか」との御下問がありました。これが雪まつり発祥のきっかけです。その3年後、昭和25年2月4日に有り余る雪を使い、機^{はた}の街の職人氣質と器用さで雪の像を作り、「芸術展」と名付けて大々的に競い合うことで、十日町雪まつりは産声を上げました。

その芸術展は、雪まつりの原点として今も脈々と受け継がれています。今年の芸術展参加作品は、昨年と同数の80点。このページでは、市長賞を頂点に20点の入賞作品をすべてご紹介します。

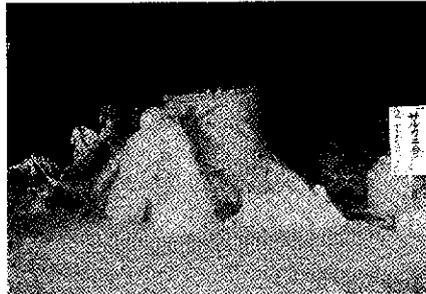


十日町市長賞：
源平盛衰記「九郎義経八艘跳び」
(本町6-3 振興会有志)

昨年に続き、2年連続での市長賞受賞。



十日町市議会議長賞：
十日町の新しい響 (本町7丁目町内会)



十日町織物工業協同組合理事長賞：
サルカニ合戦 (下条本町青年会)



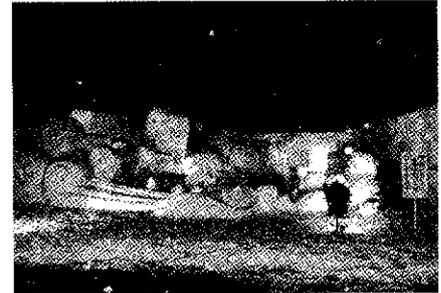
新潟県建設業協会十日町支部長賞：
THE 利威銭渡 (本町6-1-6組)



十日町ロータリークラブ賞：
ホエールウォッチング(いなかつペ大将)



十日町ライオンズクラブ賞：
石器市 or 節季市 (稲和会)



地元新聞社賞：
アラジンと魔法のランプ (下条商工青年会)



十日町森林組合長賞：
ミラクルグルグルワールド (城之古青年会)



三国コカ・コーラボトリング賞：
おむすびころりん (三好園職員互助会)



審査員賞：
天空の城 ラピュタ (愛 ing 下条)

雪まつりの原点

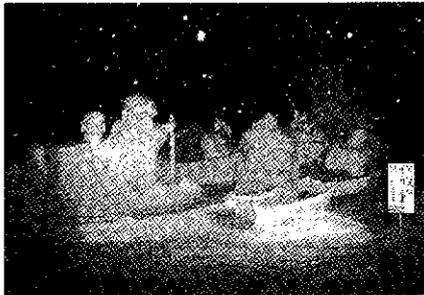
80基の「雪の

〈特別表彰〉

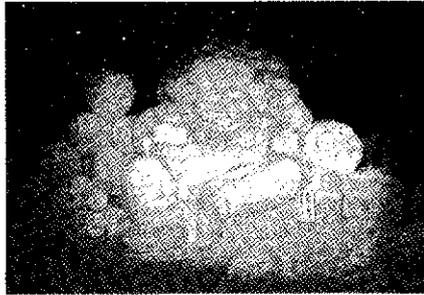
5年連続表彰団体	<ul style="list-style-type: none"> • 本町6丁目3振興会有志 • ひのスノーマン • 愛 ing 下条 • 土市1区 • 新宮新和会 • 水沢雪まつり会 • 十日町郵便局・本町6丁目1振興会有志 • つまりひろば実行委員会
10年連続表彰団体	<ul style="list-style-type: none"> • 城之古青年会
25年通算表彰団体	<ul style="list-style-type: none"> • 本町1丁目4区合同
特別感謝表彰団体	<ul style="list-style-type: none"> • ひのスノーマン

十日町市長賞：
石川雲蝶の世界（水沢雪まつり会）

挑戦5年目で初の市長賞受賞。水沢地区での市長賞としても初。



十日町市観光協会会長賞：笑門来福
笑う門には福来る（本町1丁目4区合同）



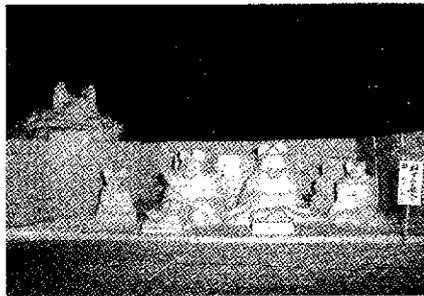
十日町商工会議所会頭賞：
大黒様と白ねずみ（十日町市職員互助会）



十日町市農業協同組合会長賞：リゾート・エクスプレッス・ベルナティオ元年（のぞみの郷 新壁会）



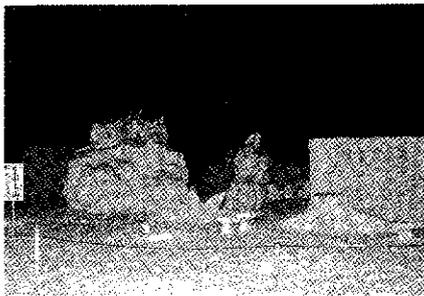
十日町市商店街振興組合連合会長賞：
時、ドキッ '96 チュウ吉の場合（南雲土建㈱）



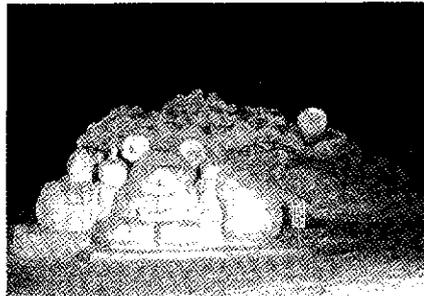
十日町北ロータリークラブ賞：
ねずみの嫁入り（土市1区）



十日町青年会議所理事長賞：
大きなかぶ（青少年ホーム利用者協議会）



キリンビール賞：
かちかち山（新川屋建設工業㈱）



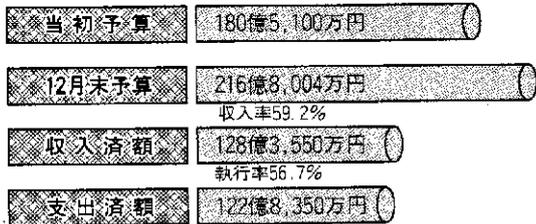
十日町食品六日会協同組合理事長賞：
千年の始めに大地の夜明け（花を育てる有志の会）



審査員賞：
これからどうするパートV（馬場町内会）

事情のお知らせ

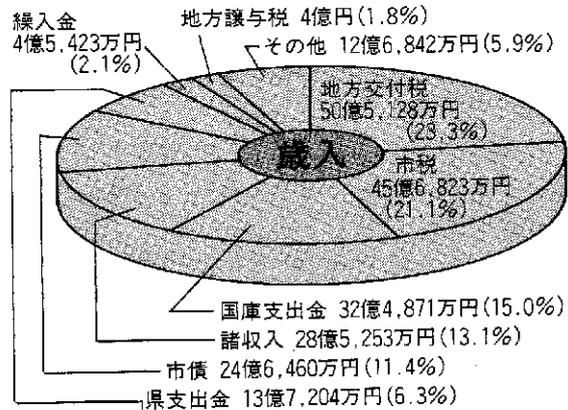
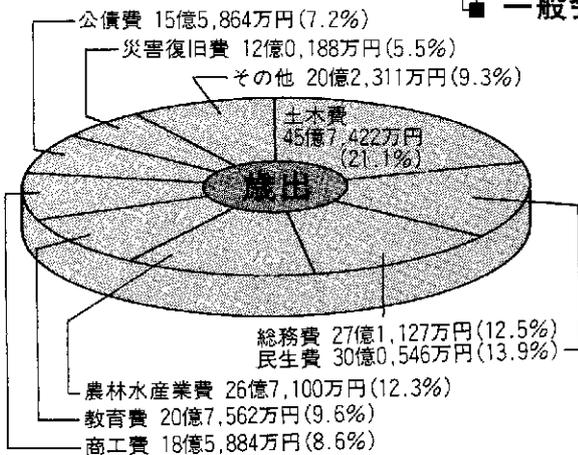
7年度一般会計予算の執行状況



十日町市

地方自治法第243条の3第1項の規定に基づく「財政事情の作成および公表に関する条例」の定めるところにより、十日町市および十日町地域広域事務組合、十日町市川西町衛生施設組合の平成7年12月31日現在の財政事情をお知らせします。

一般会計予算の内訳 12月末予算



歳入・歳出 216億8,004万円

市税の収入済額

(収納率88.5%)

税目	税額	構成比
市民税	14億5,417万円	34.8%
固定資産税	23億4,819万円	56.1%
軽自動車税	6,724万円	1.6%
市町村たばこ税	1億3,034万円	3.1%
特別土地保有税	3,578万円	0.9%
都市計画税	1億4,772万円	3.5%
計	41億8,344万円	100.0%

特別会計予算の執行状況

会計名	予算額	収入済額	支出済額
国民健康保険	25億7,926万円	15億8,769万円	14億2,022万円
簡易水道	9億6,968万円	2億6,728万円	4億2,253万円
下水道事業	25億6,499万円	14億1,122万円	13億0,838万円
老人保健	38億3,259万円	25億0,618万円	25億7,678万円
農業集落排水事業	5億7,480万円	1億1,126万円	1億8,042万円
駐車場	3,653万円	947万円	449万円
計	105億5,785万円	58億9,310万円	59億1,282万円

公民館本館・地区公民館の 利用団体を募集

十日町市公民館では、市民の社会教育を応援するため、団体やグループなどに会場を無料で提供しています。平成8年度に公民館を毎月1回以上定期的に利用して、学習・文化・レクリエーションなどの社会教育活動を行いたい団体・グループの利用申し込みを受け付けています。

■申し込み 3月18日(月)までに利用団体等の代表者は、利用する各公民館へ申し込んでください。

- ▼十日町市公民館 (☎57-5011)
- ▼中条地区公民館 (☎52-2748)
- ▼川治地区公民館 (☎52-2223)
- ▼吉田地区公民館 (☎52-2874)
- ▼下条地区公民館 (☎55-2004)
- ▼飛渡地区公民館 (☎59-2032)
- ▼六箇地区公民館 (☎52-5434)
- ▼水沢地区公民館 (☎58-3101)

音楽クリニック参加者募集

「プロの指導を受けてみませんか」

教育委員会と十日町アマチュアバンド協会主催による音楽クリニックです。ぜひご参加ください。

■とき 3月17日(日)午後1時～3時
受付は午後0時30分

■ところ 十日町市公民館

■講師 ギター・杉本喜代志 トランペット・岡野等

ベース・池田芳夫 ドラムス・マテイ・プレイシー

ピアノ・田中裕士 サックス&フルート・藤原幹典

■対象 中・高校生、一般

■定員 各コースとも20人

■参加費 無料

■その他 ピアノとドラムス以外の楽器は各自持参
■問い合わせ 十日町市公民館へ。

十日町地域広域事務組合

財政

◎組合財産の状況 ◎会計別予算別の執行状況

建物	10,293.54㎡
基金	505万円
土地	所在地市町村より借地
その他	温泉利用権

会計名	予算現額	収入済額(収入率)	支出済額(執行率)
一般会計	12億1,683万円	8億4,423万円 (69.4%)	8億4,716万円 (69.6%)
総合福祉センター特別会計	1,680万円	1,426万円 (84.9%)	1,245万円 (74.1%)
と畜場事業特別会計	4,689万円	3,708万円 (79.1%)	3,102万円 (66.2%)
合計	12億8,052万円	8億9,557万円 (69.9%)	8億9,063万円 (69.6%)

◎組合債の状況

目的(事業名)	金額
消防庁舎建設事業	5,093万円
消防施設整備事業	5,819万円
地域総合整備事業	1億5,407万円
臨時財政特例	335万円
公共事業臨時特例	345万円
と畜場整備事業	2,805万円
合計	2億9,804万円

◎負担金の状況

市町村別	一般会計	総合福祉センター特別会計	と畜場事業特別会計	合計	構成比(%)
十日町市	5億4,143万円	0円	1,286万円	5億5,429万円	50.0%
川西町	1億7,628万円	0円	158万円	1億7,786万円	16.1%
津南町	2億4,730万円	1,099万円	368万円	2億6,197万円	23.7%
中里村	1億1,243万円	0円	106万円	1億1,349万円	10.2%
合計	10億7,744万円	1,099万円	1,918万円	11億0,761万円	100.0%

■歳出性質別分析表

(総額216億8,004万円)

投資的経費 (33.9%)	普通建設事業費 61億4,986万円 (28.4%) 災害復旧事業費 12億0,106万円 (5.5%)
消費的経費 (39.5%)	人件費 30億9,588万円 (14.3%) 補助費等 16億3,528万円 (7.5%) 物件費 18億5,472万円 (8.6%) 扶助費 14億0,673万円 (6.5%) 維持補修費 5億5,929万円 (2.6%)
	公債費 16億9,767万円 (7.8%) 貸付金 24億8,209万円 (11.5%)
	繰出金 15億0,476万円 (6.9%) 積立金、出資金、予備費 9,270万円 (0.4%)
	その他 (26.6%)

十日町市川西田衛生施設組合

◎組合財産の状況

建物	4,991.99㎡
基金積立金	0円
土地	所在地町より借地

◎組合予算の執行状況

予算額	8億8,019万円
収入済額	3億9,836万円 (収入率45.3%)
支出済額	3億4,736万円 (執行率39.5%)

◎組合債の状況

ごみ処理施設整備債	27億5,198万円
し尿処理施設整備債	1,980万円
埋立処分地施設整備債	882万円
計	27億8,060万円

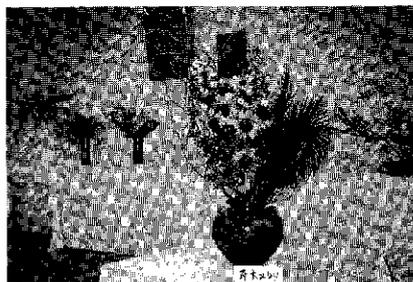
◎負担金の状況

十日町市	4億1,384万円 (86.1%)
川西町	6,707万円 (13.9%)
計	4億8,091万円 (100.0%)

■市債の状況

(7年度末見込み)

一般会計	139億2,646万円
簡易水道特別会計	22億6,287万円
下水道事業特別会計	89億0,574万円
農業集落排水事業特別会計	4億8,651万円
駐車場特別会計	0円
計	255億8,158万円



平成8年度 青少年ホーム「受講生」募集

— あなたも若いみんなと何かはじめませんか —

- 受講資格…市内に在住・勤務している18歳～30歳までの勤労青少年男女。
- 申し込み…3月11日(月)から受け付けます。定員になりしだい締め切ります。申し込み時に保険料500円と利用者協議会費500円をいただきます。
- 合同開講式…4月15日(月)午後7時～ 勤労青少年ホームで。
- 問い合わせ…勤労青少年ホーム (学校町1 ☎57-8918) へ。

コース名	長期コース				中期コース		短期コース		
	花道 A	花道 B	茶道	料理 A	料理 B	着物着付け	テニス	エアロビクス	社交ダンス
講座名	花道 A	花道 B	茶道	料理 A	料理 B	着物着付け	テニス	エアロビクス	社交ダンス
期間	4月～3月	4月～3月	4月～3月	4月～3月	4月～3月	4月～12月	5月～7月	4月～8月	4月～6月
回数	22回	37回	19回	19回	19回	26回	12回	14回	8回
曜日	主に第1・3木曜	主に第2・4木曜	毎週月曜日	第1・第3水曜	第2・第4水曜	毎週金曜日	毎週月曜日	毎週月曜日	毎週水曜日
時間	19:00～21:00	18:30～20:30	18:30～20:30	18:30～20:30	18:30～20:30	19:00～21:00	19:30～21:30	19:30～21:30	20:00～21:30
募集人員	25人	25人	15人	15人	15人	15人	30人	20人	20人
会場	講習室	和室	料理室	料理室	料理室	和室	市民体育館	軽運動場	軽運動場
教材費ほか	月額3,000円	年額10,000円	月額1,200円	月額1,200円	月額1,200円	9か月10,000円	3か月2,500円	4か月2,500円	3か月2,000円
講師(敬称略)	太田千代子	徳永久美子	高梨泰子	高梨泰子	高梨泰子	田村恭子	稲熊信次	大口悦子	矢口美根子

知って得する 暮らしの 情報



■問い合わせ・登録先
保健衛生課環境衛生係
☎57-3111内線145

「ごみ減量化・資源化協力店」制度が 4月1日よりスタートします

市では、ごみの減量化や資源の再利用を進めるために、市民の皆さんのご理解とご協力を得ながら、平成6年7月から指定袋の導入、7年4月からは資源ごみの収集を行ってきました。

今以上にごみの減量化を進めるために、市では「ごみ減量化・資源化協力店」制度を今年4月からスタートすることにしました。W a C (ごみ減量懇談会) での検討結果や、昨年9月に実施した協力店制度に関するアンケート結果(77.6%が賛成)を踏まえたものです。その概要をお知らせします。

■目的

現在、使い捨て商品や過剰包装などによってごみ処理量の増大や資源の浪費に対して反省の声が高まっています。これらを解決する

ためには、市民の皆さんだけではなく販売する側のご協力を得ることも必要です。

そこで、商品の簡易包装の推進やリサイクル等に取り組んでいる小売販売店から「ごみ減量化・資

**十日町市
ごみ減量化・資源化協力店**

当店では、かけがえのない地球環境と貴重な資源を守るために、次のことを進めています。

- 商品の簡易包装
- 買い物袋持参の奨励
- 紙パックの店頭回収



協力店表示板(例)

源化協力店」になっていただき、消費者、販売店、行政が一体となった幅広いごみ減量運動を図ることにしました。

- 募集期間 4月1日から随時
- 対象店舗 市内の小売販売店
- 登録方法

「ごみ減量化・資源化協力店」を希望する場合は、登録申請書により登録していただきます。

- 登録要件
- 次のいずれか二項目以上を実施している店舗

- ①店内に過剰包装しない旨の表示をしている。
- ②要望のある場合だけ包装している。
- ③商品の一部を覆う程度の包装に

生ごみ処理容器取扱店の 登録を受け付けています

「ごみ」の相当量は、一般家庭から排出される生ごみが占めています。

市では、市内に住所を有する人が「家庭用生ごみ処理容器(コンポスト)」を購入する場合は、昭和59年度から半額を補助(限度額3千円)し、普及に努めてきました。

近年、各種微生物を使用して生ごみを畑などに肥料として還元したり、減量(消滅型)したりする方式の処理容器も見受けられるようになりなりました。そこで、一層生

している。

- ④シールを張るだけにしている。
- ⑤買い物袋(スーパーバック)の持参を奨励している。
- ⑥空き缶の店頭回収を行っている。
- ⑦紙パックの店頭回収を行っている。
- ⑧食品用トレーの店頭回収を行っている。
- ⑨リサイクル製品を販売している。
- ⑩エコマーク付き商品を販売している。

- ⑪再生紙の使用を促進している。
- その他

「ごみ減量化・資源化」として登録していただいた小売販売店には、協力店としての表示板(看板)をお渡しします。

ごみの減量を図るために昨年4月から「生ごみ処理容器取扱店」の登録店制度を設け、併せて補助対象容器を拡大しました。

現在、17のお店が登録しており、昨年4月から今年の1月末までに1,583個が補助の対象となっています。

来年度も引き続きこの制度を実施しますので、生ごみ処理容器を補助対象として販売を希望するお店は、市に登録してください。

登録店の登録要件等は次のとおり

やまの川へのごみ投棄

一般家庭や事業所から排出された「ごみ」が、道路脇や山の中に不法に捨てられています。美観や環境を保ち快適なまちづくりを進める上で大きな問題となっています。

そこで、十日町市・中魚沼郡不法投棄防止対策協議会(郡内4市町村・六日町保健所・十日町土木事務所・県産業廃棄物協会魚沼支部・県建設業協会十日町支部で構成)では今年度から定期的にパトロールをして、その防止に努めています。

最近、中小河川に一般家庭用の「ごみ」を頻りに捨てているケースが見受けられます。特に冬場は水量が少ないため、著しく水の流れに支障をきたします。また、水質汚染の原因にもなっています。

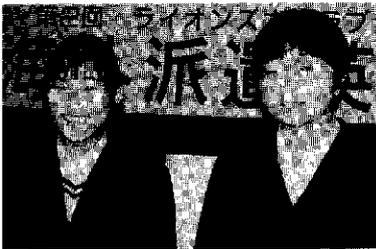
河川は「ごみ捨て場」ではありません。ごみを不法に捨てた場合は、「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」や「河川法」違反などに問われます。

「自分の家庭のごみくらい」などと考えず、一人ひとりが道路脇や山の中はもろんのこと、河川への投げ捨ても絶対しないようお願いします。

第2回YE生派遣英語弁論大会 ～ 2人をマレーシアに派遣～

第2回YE生派遣英語弁論大会が、2月11日(日)川西町商工会館で開かれ、15人の高校生がテーマ「私の夢」に挑戦しました。この大会は、十日町地域広域市町村圏域内の6つのライオンズクラブが共同で企画したものです。

参加者は、日ごろあたたためていた自分の夢を流暢な英語で語りかけていました。最優秀賞は「看護婦になりたい」と語った宮沢美穂さん(川西校高1年・中条上町)。優秀賞は自分のいじめ体験を語った高野美紀子さん(川西高1年・稻荷町2)。2人は、マレーシアにYE(青少年交流)生として派遣されます。

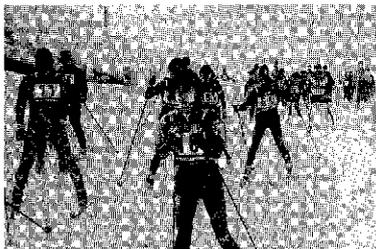


最優秀賞の宮沢さん(写真左)と優秀賞の高野さん

第11回4時間トライアル ～ 真っ白な雪原に熱い挑戦～

2月11日(日)「第11回十日町4時間トライアルレース」が市営陸上競技場を会場に開かれました。この大会は、競技場をスタート・ゴールに周辺3kmのコースを4時間滑るという全国でも珍しいクロスカントリースキーの大会です。種目は個人とリレーの部に分かれています。

東京や大阪などからの参加者を含め小学生から大人まで250人が参加しました。今回の最長滑走距離は、男子が61.6km(三井啓二さん・長岡市)、女子が44km(池田ふみ子さん・長野市)、リレーの部が65km(十日町中学校)。好天に恵まれ、汗びっしょりのレース光景でした。



午前9時30分、号砲を合図に一斉スタート



生ごみ処理容器の利用で減量化を

- りです。
- 登録店の申請
随時受け付けています。ただし、既に登録しているお店はその必要はありません。
- なお、登録申請の際は、まず、電話でご連絡ください。
- 登録店になるための条件
- ①販売時に、生ごみ処理容器や使用する微生物の正しい使用方法を購入者に指導する。
- ②販売後の使用微生物の供給が可能であること。

合併処理浄化槽への補助制度

合併処理浄化槽の普及を進め、家庭用雑排水による河川や農業用水路等公共用水域の汚濁防止と生活環境の向上を図るために、その設置費や維持管理費について補助する制度です。

設置に対する補助

合併処理浄化槽(し尿と家庭用雑排水を併せて処理する浄化槽)を設置する世帯に補助します。

■対象地域

- ①津池・菅沼・大池・赤倉・嘉勝・池谷・蔵平・上田原・小貫・三ツ山・東枯木又・西枯木又・落之水・控木・長里・船坂・塩ノ又・中手・中平・仙之山・願入・二子・慶地・塩野・池之尻・漆島・池沢・野中・当間・鍛柄沢(30集落)
- ②公共下水道、特定環境保全公共

■設置に対する補助金額

入槽区分	補助金額	
	30集落	公共下水道等指定地区で事業認可を要しない地域
5人槽	60万円	33.9万円
6人槽	70万円	49.4万円
7人槽	80万円	49.4万円
8人槽	90万円	85.4万円
9人槽	120万円	85.4万円
10人槽	130万円	85.4万円

下水道、農業集落排水事業予定地区で事業認可を受けていない地域

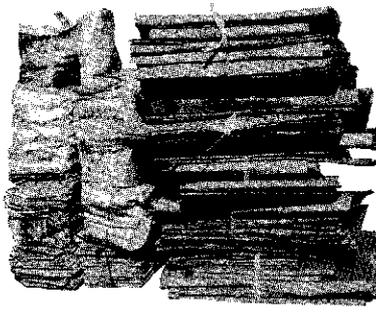
維持管理費に対する補助

平成8年度から創設される制度で、維持管理費の一部を補助します。

入槽区分	補助金額(年額)
5人槽	13,000円
6人槽	19,000円
7人槽	30,600円
8人槽	33,600円
9・10人槽	44,800円

※この金額は、毎年見直しします。

- この補助は、公共下水道等を供用開始している住民との維持管理費の格差を是正することなどを目的としています。
- 対象地域 上記の30集落。
- 期間 5年間としますが、更新手続きは2回を限度として申請することができます。(最長で15年間)
- 平成8年度の補助金額(年額)



濡れるとリサイクルが難しくなります

雪や雨の強く降る日は、せっかく「ごみステーション」へ出していただいた資源ごみ(紙類)も、濡れてしまうと資源として再利用することが難しくなります。屋根のないステーションでは、お手数ですがシートをかけた後、次回の収集日(紙類)まで自宅で保管していただいたりするようにお願いします。

資源ごみは
濡れなごみ

Talk®とく

●みんなの声●

雪まつりに訪れた県外と外国からのお客様の声を聴きました。まつりや雪、十日町にどんな印象を持ったのかをご紹介します。

3月25日号のテーマ

「十日町を去り行く人へ一言」

春は進学や就職といった人生の転機でもあります。春から十日町を離れる子供や友人へ、励ましやお礼の言葉を送ってみませんか。市報で紹介させていただきます。

◆投稿される人へ 投稿は、はがきや来庁、各地区公民館などに設置してある「市長への手紙」などいずれの方法でも構いません。内容がテーマに関係のないものであってもお受けします。また次回のテーマも募集中です。なお、誌上匿名は構いませんが、お名前、住所、電話番号だけは明記してください。

■送付先 企画人事課広報広聴係
〒948-1011 十日町市千歳町3-3
☎57-3111 内線213
■締め切り 3月11日(月)

雪降る町の 天に咲いた花火



吉原由希子さん
(岐阜県恵那市)

11月初旬、名古屋のデパートで新潟県の物産展が開催されていた。薨が5個で1000円で売っていた。「何に使うのかなあ」と思ったのが、十日町に興味を持ったきっかけでした。テレビなどで飯山線が不通になっていたと報道されていたので、本当に行けるかなあと心配したんです。

雪まつりはとっても楽しかったです。金曜日は雪上結婚式を見学。土曜日の午前中は当間でスキーに



花火が夜空から降りそそぐ。雪まつりの夜は、空から降りそそぐ花火が夜空を彩る。

初挑戦。雪の上での花火は生まれて初めて。頭の上から花火が降ってくるようでビックリしましたが、とっても綺麗でした。

カーニバルの場内放送で「○○さんへ」の音声を先に聞きました。というのを聞いたのと、市内のあちらこちらに雪像やダルマがあったのを見たら、十日町の雪まつりはほのぼのとした祭りなんだなあと思いました。雪を堪能した3日間でした。

あったかな町の 大きなイベント



セルゲイ・ドウルノヴィアノフさん
(在新潟ロシア連邦総領事館・領事)

94年7月から新潟に来ました。その前、86年から90年まで東京の大使館にいましたので日本は2度目です。初めて見た雪まつりでしたが感動しました。一つは、人口約5万人の十日町市がスケールの大きなイベントをやっているという事です。それから外国人観光客の姿が目につきました。これは雪まつりが国際的なイベントになっている表れではないでしょうか。私の国ロシアでは「ヨルカ」と



下水道課です

■下水道全般は、下水道課(下水道処理センター内☎52-7441)へ。
■下水道料金は、水道課事務係(☎57-3111内線241・242)へ。

●使用料について

排水設備工事が完了し、下水道が使えるようになるのと、下水道使用料を負担していただくこととなります。

この下水道使用料は、

水管の修理・清掃をはじめ、家庭・工場・事業所から排除される汚水を下水処理センターで処理し、きれいな水に還元するための維持管理費の一部にあてられます。

●下水道使用料は、汚水の量によって決まります。

下水道使用料は排出する汚水の量に応じて算定し、2か月に一度請求します。

①水道水だけを使用している場合は、水道の使用量を汚水の量とみなします。

②水道水以外の水(井戸水など)を使用する場合は、市で貸し出しするメーターによる使用水量を汚水の量とみなします。

平均的1般家庭の場合

使用水量	45 ～ 50 m ³
2か月の使用料金	7,000円～8,000円
2か月の使用料金	※1人30円/34円/日

●便利な口座振替を

使用料のお支払いは、便利で簡単な口座振替をご利用ください。

口座振替の手続きは、水道局、下水道課、お近くの銀行や農協で簡単にできます。

●お引越しの時は

下水道使用料に関する事務は水道局で行っていますので、水道局事務係にお早めにお申し出ください。引越し日をお聞きし、検針し、水道料金と合わせて現金で精算させていただきます。



山川美香さん
(十日町商工会議所勤務・19歳)

青春 ネットワーク

No.11

十日町に住んでいるのなら、十日町のことにかかわりたいと思って入社して1年目。仕事は一般事務、会議所主催の催しの司会やアーケードの放送など色々です。毎日が勉強の日々です。

私の性格は一言で言うと明るいと思います。悪いところはおっちょこちょいのところかな。趣味はビデオ観賞と友達と一緒に買物をする。ラブストーリーをよく借りるんですよ。1日に1本位見ているかもしれませんね。今年はスキーに挑戦中なんです。自分では上手になったと思って、友人はそうとは認めてくれないんですよ、残念ながら。

リゾートが今年オープンして、来年はほくほく線が開業しますよね。大勢お客様が訪れてくれればいいですね。だって若い人が少なくて寂しいと感じるから、良いきっかけになって若い人が増えてくれればと思うんですよ。

私にとって青春とはなんでしょう。うーん、今そのものかな。本当に毎日が勉強なんだと感じているんですよ。

※笑顔がとってもチャーミングな山川さんの紹介で、今回は根津太一さんにバトンタッチ。



外国からも大勢のお客様が雪まつりに訪れました

いう冬の祭りがあります。大きな松のクリスマスツリーです。年末から1月中旬まで、幻想的なイルミネーションが光り輝きます。笹神村のロシア村でも行われます。ぜひ一度お出かけください。雪まつりとヨルカ、冬のイベントという共通項の中で、ロシアも含め交流ができるのではないかと思いました。一緒に話し合いながら交流の可能性を見つけたと思っています。けたらと期待しています。

にぎやかな雪国 それは十日町



藤田理恵さん
(愛知県知多市)

私は名古屋市内の短大に通学する学生です。春休みを利用して来ました。雪は中学のスキー合宿以来なので、雪国十日町に来ることを首を長くして待ち望んでいたんですよ。知多に降る雪は次の日には消えてしまうのに、十日町は雪がとっでも多くてビックリしました。スコップを借りてダルマ作りに挑戦したんですよ。潮吹きクジラができたんですよ。地元の人驚いたか



スリリングな滑りに歓声の絶えなかったスノーチュービング

な？十日町の雪つてとっても重いですね。スノーチュービングにも3回ほど乗りました。日本で一番長いコースでしたが、キャーキャー言っている間に、クルクルと回りながら滑り降りてきました。また乗ってみたいですね。雪まつりが、こんなにもにぎやかで、楽しいものだと知りませんでした。お餅もおそばも食べました。今度来る時は、山菜を堪能して、今度来る時は、山菜を堪能走してくるそうなんですよ。



十日町市
東京事務所

〒104 東京都中央区銀座4の10の12
銀座サリアビル5階
☎03-3546-7230 (FAX兼)

全国の小学4年生が 十日町の雪を勉強

雪国以外の地方で雪が降ると、災害という側面のみで語られます。雪には「自然の恵み」という大切な顔もあります。事務所には、時々小学4年生の担任の先生から、雪国の暮らしについて照会があります。そして、スノーダンプやアルミのスコップ、かんじきを購入したいという相談も受けます。とかく、雪国の暮らしは大変だということに話が終始してしまいがちです。注意しなければなりません。

大好き十日町会の雪まつりツアーに同行しました。鉢の石仏広場では、鉢らしい雰囲気を感じることができました。また、ベルナテイオ広場では、そのゆったりとした雰囲気の中に、心の安らぎを感じ、また雪国の明るい未来を予感できたのではないかと思います。ツアー参加者には、雪国の春に魅力を感じている人も訪ねました。文化交流も大切な交流です。行政主導であれ、その団体が中心であれ、当事務所に役立てるようなホットな情報が春とともに訪れてほしいものです。

二月に入り「岡田紅陽展」(武蔵野市)「インド・ミテイラー美術展」(墨田区)を訪ねました。文化交流も大切な交流です。行政主導であれ、その団体が中心であれ、当事務所に役立てるようなホットな情報が春とともに訪れてほしいものです。

固定資産課税台帳を縦覧します

固定資産課税台帳の縦覧は、本来3月です。しかし、平成8年度税制改正見込みの地方税法の一部改正法の可決成立が未確定のため、今年度の縦覧期間は4月に変更します。

- 縦覧期間 4月3日(水)～22日(月)午前8時30分～午後5時15分(ただし、土・日曜日は除く)
- 縦覧場所 市役所税務課
- 縦覧事項 平成8年度分として価格が決定された土地、家屋、償却資産
- 問い合わせ 税務課資産税係(☎内線111・112)へ。

'96フラワーウェーブ新潟「花・華・英の祭典」

新潟県花と緑の普及推進協議会では、花と緑を活用した潤いのある社会の実現と花き産業の振興を図るため、'96フラワーウェーブ新潟「花・華・英の祭典」を開催します。

- とき 3月8日(金)～10日(日)
- ところ 新潟産業振興センター(新潟市鐘木185-10)
- 入場料 前売券500円(中学生当日券600円)以下無料
- ※前売券は、市役所農林課で取扱っています。
- 問い合わせ '96フラワーウェーブ新潟開催事務局(☎025-284-7876)または農林課農業振興係(☎内線331・332)へ。

新小学1年生に交通安全カバーを贈呈

～ 交通事故に気をつけて、勉強がんばって～

(勸十日町地区交通安全協会(馬場文平会長)は、2月14日(水)十日町市教育委員会に、交通安全のランドセルカバー409個を贈りました。

これは、新小学1年生を交通事故から守ろうと、同協会が昭和54年から毎年贈っているものです。

贈呈されたランドセルカバーは、各小学校を通して、新小学1年生全員に配布されます。



ランドセルカバーを手渡す馬場会長(写真左)

吉沢さんが伝統的工芸品功労者褒賞受賞

～ 産地の伝統的工芸品産業の振興に尽力～

平成7年度伝統的工芸品産業功労者褒賞に、吉沢慎一さん(十日町織物工業協同組合理事長)の受賞が決まりました。表彰式は3月1日(金)、東京のホテルエドモンドで行われます。

吉沢さんは、長年にわたり吉沢織物物の代表者として伝統的工芸の継承に尽力しました。また、十日町織物工業協同組合理事長在任中には、「十日町 紵」「十日町明石ちぢみ」の2品目に国の伝統的工芸品指定を受けるなど、伝統的な織製品の振興に貢献されました。

さらに伝統的工芸品指定に基づき、8か年にわたる振興計画の策定、伝産証紙の表示事業や後継者育成事業、伝統工芸士の認定事業などの事業を展開し、産地の工芸品産業振興

のために大きな役割を果たしました。

今回の受賞は、これらの功績が認められたものです。

また吉沢さんは、平成5年11月に中小企業基本法施行30周年記念表彰(通商産業大臣賞)を受賞、昨年は商工業振興功労者として県知事表彰を受賞しています。



吉沢慎一さん(61歳・本町一丁目)

平成6年10月、ほくほく線の開通に先駆けて、駅舎に隣接する「ふるさと会館」がオープンしました。ショッピングセンターや食堂「常春(とこはる)」、観光・交通案内コーナーや多目的ホールなどを備え、国道253号の「道の駅」にも指定されています。また、ここから車で5分の所に「松代ファミリースキー場」があります。ナイター完備、スノーボードも自由にでき、近隣市町村からの子供連れも増えています。スキーの後は、「芝峠温泉」で汗を流しましょう。サウナやカラオケ、夏場は眺めの良さが自慢の「バターゴルフ場」もあり、18ホールでパー72、高齢者から子供まで楽しめます。



越後まつだい冬の陣

1月には「上石巖争奪杯クロスカントリースキー大会」。県下の小・中学校50校、700人近くが参加します。また、3月の第2土・日曜日はおなじみ「越後まつだい冬の陣」、10月には「ロマン24」県外からの参加者も増えてきました。一度ほくほく線で訪れてみませんか。

ゴージャス
ほくほく線 ④

ほくほく線の旅⑤
親子でどうぞ
楽しさいっぱい!
(東頸城郡松之山町)

《マイレールほくほく線クイズ⑨》
★ほくほく線のレールの幅は、何cmでしょうか。
(1) 90.9cm (4) 143.5cm
(2) 106.7cm (5) 159.1cm
(3) 120.3cm
※正解は3月25日号

身の安全対策を

- 日ごろから身の安全対策として、
- ①室内にスリッパや運動靴を用意しておき、ガラスが飛散した時などに備える。
 - ②寝室には、できるだけ高さのある物を置かない。
 - ③ガラス戸の近くに物を置かない。
 - ④階段には、手すりや滑り止めを付ける。
- などの準備をしておきましょう。

農業用軽油の
免税証の交付

- 交付日 3月22日(金)
午前10時～午後3時
- 交付場所 十日町総合庁舎
第1会議室(新館1階)
- 必要書類 ①免税軽油使用者証または免税証共同交付申請明細書②交付申請書(交付会場で記載します)③耕作面積証明書(農業委員会で証明します)④印鑑(共同の場合は全員の印鑑)⑤機械の変更がある場合は販売証明書とカタログ
- その他 ①道路運送車両法第4条の規定により登録を受けている機械は対象になりません②大口生産組合は、即日交付できない場合があります。
- 問い合わせ 十日町財務事務所課税課(☎57-5512)へ。

男性のための介護教室

「介護は女性がするもの」という固定概念がありますが、もし奥さんが寝込まれたらあなたはどのようにしますか。これからの高齢化社会を乗りきるためには、男性も含めて家族全員の介護への参加が必要です。

- とき 第1回：3月9日(土)午後1時30分～、第2回：3月16日(土)午前9時30分～、第3回：3月中旬予定、第4回：3月23日(土)午後1時30分～
- ところ 十日町市公民館
- 受講料 無料
- 定員 20人(先着順)
- 申し込み 十日町市公民館(☎57-5011)へ。

十日町市老人福祉センター
平成園臨時職員募集

- 資格 55歳未満の人(調理師免許を有する人が望ましい)
- 採用予定人員 1人
- 採用時期 4月1日～
- 職種・内容 調理員(デイサービス給食及び配食サービス弁当の調理)
- 賃金 月額6,700円
- 申し込み 3月6日(木)までに履歴書を老人福祉センター平成園(〒949-85十日町市馬場1・☎58-3924)に提出してください。(選考方法・選考日は申込者に別途通知します)



おまちしてます

暖だん和室

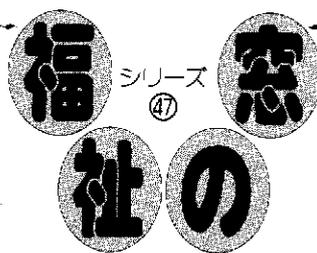
3月の「おまちしてます暖和室」は都合により休みます。

第10回とびたり健康まつり
～ヘルスパイオニアタウン事業～

- とき 3月3日(日)午前10時～
- ところ 飛渡地区公民館
- 日程 午前の部：いい汗かいて健康づくり(エアドゥ21 関口陽子さん) 昼食：塩菰みそ汁の試飲(おにぎりやお弁当を持参してください) 午後の部：健康づくり落語への招待「花見酒」「ぞろぞろ」(八光亭春輔さん)
- 問い合わせ 飛渡地区公民館(☎59-2032)へ。

十日町市体力づくり
スイミングスクール
創立10周年記念講演会

- とき 3月3日(日)午前10時～
- ところ 水沢地区公民館(実技指導はスイミングスクールプール)
- 講師 青木正男氏(元オリンピック代表・日本文理高校教諭)
- 演題 「いじめからの回避—今、学校では何が起っているのか」
- 申し込み 十日町市体力づくりスイミングスクール(☎58-3343)へ。



十日町市心身障害児
通園事業「つくし園」

■問い合わせ
つくし園 ☎57-5144

平成5年の4月から国の事業を導入して、川治保育所(川治中町)の一部を改造し、市立「つくし園」が誕生して3年が過ぎました。障害のある子供たちが母親と一緒に通園する施設は県下でも数少なく、保育所と併設されて健常児との交流ができることが特徴となっています。

園では遊びを大切にしながら個々の子供に合ったプログラムで保育を進めています。

赤ちゃん体操ではピアノで伴奏しながら体のいろいろなところを刺激したりマッサージをしたり、裸になって乾布摩擦をやったりして丈夫な体づくりに励んで

います。

朝の集会では、歌を歌い、手遊びをやる、緊張がとれ表情が生き生きしてきます。出席者を呼ぶ時には、自分の番がくるのを期待をこめた眼差しで待っています。呼ばれると「やった!」とばかりに笑顔を見せ、手を上げて応えてくれます。

入園当初は、その場にいることさえできなかった子供たちも毎日毎日の積み重ねにより成長した姿が見えてきます。できたときには子供、母親、職員、全員で拍手をして喜び合います。とてもよい関係になっていくようになります。

楽しいことをいっぱい経験させたいということで、バスに乗って出かける機会もたくさん行事の中に取り入れて楽しんでます。

そのほかに、毎年恒例の行事で家族納涼会があります。卒園した家族との交流もでき、親同志の絆が一段と深まっているようです。

このようにつながりを大切にしなが、楽しい園づくりを目指しています。どうぞお気軽においでください。

おやこ劇場第14回例会 ～クニさんと タノシクコンサート～

- と き 3月10日(日)
午前10時30分～11時45分
 - ところ クロス10(大ホール)
 - 出演 クニ河内、野田ミカ
 - 問い合わせ 池田美紀(北新田2・☎52-5352)へ。
- ※おやこ劇場では、会員を募集しています。

寄付ありがとう

2月10日届け出分まで(敬称略)

- ◆地域福祉基金へ=水落勝美(山根10,000円)高澤和弘(北鑑坂3・50,000円)
- ◆社会福祉事業へ=匿名(10,000円)生協まつり実行委員会(16,969円)
- ◆羽根川荘へ=中条会(6,400円)仲好会(6,400円)高齢者写真教室(400円)
- ◆阪神大震災救援金へ=匿名(20,000円)
- ◆情報館資料購入へ=きものの集いの会(図書券20,000円)
- ◆情報館建設準備室へ=宇都宮正明(稻荷町2)大久保健(新座3)渡辺能富子(京都府)伊佐早二郎(東京都)十日町市遺族会、東北電力(十日町営業所、博物館友の会、十日町公共職業安定所、養護老人ホーム妻有荘、なかさわ作業所、十日町地域地場産業振興センター、J A 十日町市、県立十日町高等学校、十日町土木事務所、中魚沼農業改良普及センター、天使幼稚園、むつみ幼稚園)
- ◆公民館図書室へ=伊藤正(稻荷町3北)篠田朝隆(小千谷市)
- ◆博物館へ=伊藤正二(川治中町)児玉ミイ(稲葉)小泉隆一(学校町1)大津雅夫(寿町2)池田ヨミ(梅沢)樋熊ミイ(新座3)牧野キヨ(宮下東)太田誠一(北鑑坂2)根津清治(本町6)岩田エツ(上町)樋熊キヨ(下町)小川一一(新保)高橋キヨ(寿町4)池田又治(四日町新田1)小林トミ(田中町西)阿部ヒサ(上町)宮正子(南新田町1)高橋文(田川町2)直井せよ(本町1)藤木リキ(轟木)小林ミツイ(水口)三輪五郎(加賀糸屋町)阿部常蔵(中条旭町)

第4回 手打ちそばの会

自分の手で打ったそばを食べてみませんか。(枯木又産コシヒカリのおにぎりもあります)

- と き 3月24日(日)午前9時～
(途中参加もできます)
- ところ 枯木又分校体育館
- 参加費 大人:2,000円(酒・ビールを飲む人は500円増し)
中学・高校生:1,000円
小学生:500円
- 申し込み 3月15日(金)までに、阿部広志(☎59-2207)へ。

大好き十日町会

～上野公園お花見ツアー
参加者募集～

大好き十日町会では、会のPRと会員相互の交流を図るため、今年も上野公園で花見会を行います。

- と き 4月7日(日)日帰り
- ところ 上野公園花見広場
- 参加費 バス利用の人:8,000円
現地(上野公園)集合の人:4,000円
- 問い合わせ 大好き十日町会事務局(商工観光課観光係☎内線232・233)へ。

楽しもうスポーツ・つくりよう健康

(総合体育館内 ☎52-4377)

第3回KARHU-CUP クロスカントリースキー大会

- と き 3月17日(日)
午前10時30分競技開始
- ところ 吉田クロスカントリーコース
- 種目 フリー走法
- 問い合わせ 庭野スポーツへ。

おちなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	主催/主管
3(日)	小学生インドアサッカー大会	総合体育館	サッカー協会
3(日)～	市長杯バスケットボール春季リーグ	総合体育館	バスケットボール協会
10(日)	基礎スキー技能テスト	上越国際当間スキー場	スキー協会
10(日)～	インドアカップサッカー大会	総合体育館	サッカー協会
17(日)	春季十日町オープンバドミントン大会	総合体育館	バドミントン協会
	第3回 KARHU-CUPスキー大会	吉田クロカンコース	スキー協会
20(日)	第16回 TOKAMACHI-CUPスキー大会	吉田クロカンコース	スキー協会
	第11回十日町当間カップGS大会	上越国際当間スキー場	上越国際当間スキー場
	中高校生卓球強化練習会	市民体育館	卓球協会

3月の無料開放日は28日(木)

- 受付期間 3月1日(金)～18日(月)
- 抽選日(許可証交付日) 21日(木)

第16回TOKAMACHI-CUP クロスカントリー スキー大会

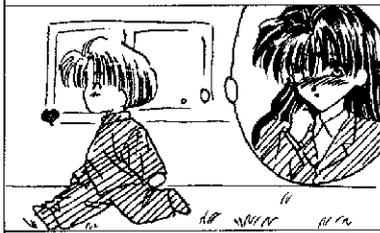
- と き 3月20日(日)
午前10時30分競技開始
- ところ 吉田クロスカントリーコース
- 種目 クラシカル走法
- 問い合わせ 庭野スポーツ(☎57-9531)へ。

第11回 十日町 当間カップGS大会

- と き 3月20日(日)午前9時30分競技開始(受付は午前7時30分～)
- ところ 上越国際当間スキー場
- 種目 大回転:①男子低学年(小学4年以下)②男子高学年(小学5・6年)③男子中学生④男子少年⑤男子成年1・2・3部⑥女子低学年(小学4年以下)⑦女子高学年(小学5・6年)⑧女子中学生⑨女子少女⑩女子成年
- 参加費 小・中・高生:1,000円
一般:1,500円
- 申し込み 3月4日(月)までに上越国際当間スキー場(☎58-3291)またはエビスヤスポーツ(☎57-2220)へ。

平成8年度学校開放 (前期)の申し込み

平成8年度前期分の学校開放事業の申し込みを受け付けます。申込用紙は総合体育館にあります。希望する団体は、10人以上で3月2日(出)までに申し込んでください。



相談コーナー

- ①定例行政相談 3月8日(金)
- ②交通事故相談 3月11日(月)
- ③巡回内職相談 3月15日(金)
午前10時～午後3時
会場：市民相談室
- ④高齢者職業相談
毎週月曜日～金曜日
午前9時～午後4時
会場：高齢者職業相談室

無料法律相談

弁護士による無料法律相談を行います。法律関係の問題でお悩みの方は、お気軽にご利用ください。

- とき 3月14日(休)午後1時30分
3月28日(休)午後1時30分
- ところ 市役所市民相談室
- 相談員 3月14日小林 彰 弁護士
3月28日畑 七起 弁護士
- 申し込み 電話で市民課(☎内線150)へ予約してください。多数の場合は先着順となります。

テレホンサービス

☎十日町観光情報 ☎57-0500

春の十日町のみどころ情報

☎くらしのダイヤル☎025-285-7000

- 3/4~11 試買テスト結果「浄水機能付き電気ポット」
- 3/11~18 消費生活相談事例～アパート転居時に返金されない敷金～
- 3/18~25 賃貸住宅の解約トラブル
- 3/25~4/1 公開試買検査結果「せんべい」

酒書の相談

つい酒を飲み過ぎる人やその家族の会です。

- とき 3月15日(金)
午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 問い合わせ 十日町保健所(☎57-2400)または保健衛生課保健衛生係(☎内線141・142)へ。

心の健康相談

- とき 3月19日(火)
午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 担当 江口医師(上村病院)
- 問い合わせ 十日町保健所または保健衛生課保健衛生係へ。

3月「子供映写会」

- とき 3月9日(土)午前10時～
- ところ 少年育成センター(2階)
- 内容 ・ユーパロ谷のドンペーズ(劇映画)
・とうきちとむじな(アニメ)

- 入場料 無料
- 問い合わせ 少年育成センター(勤労青少年ホーム内☎57-8918)へ。

おもちゃ図書館

- とき 3月7日(休)・21日(休)
午前9時～11時30分
- ところ 勤労青少年ホーム
- 問い合わせ 社会福祉事務所福祉係(☎内線131)へ。

ゆずります
まってください

*消費者協会(商工観光課☎内線231)へ。

品名	規格	希望価格
男子用スキーウェア(フルセット)	くつ25.5cm コシニヨール	相談で
洗濯機(2槽式)		〃
電子オルガン		無料
ニューミュージック全集	オルゴール仕様	3千円
学習机(男用)	スタンド付	相談で
学習机(女用)	スタンド付	〃
運搬車(コンバイン移送)	乗員のキャブピラ付	2～3万円
フープロ	東芝JW-105F	相談で
室内用ブランコ		3千円位
応接セット	ソファ・テーブル	相談で
電子ピアノ/又はピアノ		〃
ガステーブル		〃
ベビーベッド		〃
卓球台ネット		〃

ボイラー実技講習会

二級ボイラー-技士受験資格取得のための講習会です。

日時及び会場

会場	期日	開催場所	定員
塩沢	3月8日(金)～10日(日)	県立塩沢商工高校(南魚沼郡塩沢町泉盛寺)	一般25人 高校生55人
長岡A	4月2日(火)～4日(木)	ポリテクセンター新潟(長岡市住吉3-1-1)	一般35人 高校生45人
長岡B	5月9日(休)～11日(土)	中越婦人会館(長岡市城内3-4-6)	一般80人
長岡C	6月3日(月)～5日(水)	ポリテクセンター新潟(長岡市住吉3-1-1)	一般100人

- 注) 1. 時間は3日間とも9時～17時(受付8時30分より)[時間厳守]
- 2. 各会場には駐車場がありませんので、車でのご来場はお断りします。

- 参加費 11,600円(申し込み後の取り消しは、受講料分として10,500円の返却をしません)
- 申し込み 「ボイラー実技講習申込書」に受講料(現金または郵便小為替)を添え、(社)日本ボイラー協会新潟支部(〒950新潟市東万代町1-30新潟東万代ビル2階☎025-245-7535)へ。

3月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6か月児が対象です)	6日(水)	午後1時10分～1時45分	4年9月生まれの幼児
1歳6か月児健診	21日(水)	午後1時10分～1時45分	6年9月生まれの幼児
4か月児健診 ならびに 育児学級	13日(水)	午後1時10分～1時30分	7年11月生まれの乳児
2歳6か月児 身体測定	5日(火)	午前9時10分～9時30分	5年9月生まれの幼児
10か月児 身体測定	13日(水)	午前9時30分～10時30分	7年5月生まれの乳児 (該当月でもおこなわれる乳児)

会場は保健センターです

- ※1歳6か月児、3歳児健診の幼児は、歯科健診があります。歯をきれいにみがいて来てください。(3歳児健診は尿検査もあります)
- ※4か月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。
- ※平成4年10月生まれの子の保護者へ
3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。4月の健診対象者に検査セット等を送付しますので、3月15日を過ぎても届かない人は、保健衛生課保健衛生係まで連絡してください。

3月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	4・18・25日の月曜日	午前9時～午後4時
中条地区公民館	1日(金)	
就業改善センター	14日(水)	午前9時～11時30分
山谷集会所		午後1時30分～4時
水沢地区公民館	15日(金)	午前9時～11時30分
平成園		午後1時30分～4時
下条地区公民館	22日(金)	午前9時～
川治地区公民館	26日(火)	午後4時

※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがあるなどの人は、どうぞご相談を！
※健康手帳をお持ちの方はご持参ください。

ハロー-mama スクール

- 健康で丈夫な赤ちゃんを産み育てていくためのお手伝いをします。
- とき 3月2日(土)午後1時～
 - ところ 保健センター
 - 内容 ①栄養指導②歯科検診・ブラッシング指導③個別相談
 - 対象 平成7年11月1日～8年2月29日までの間に妊娠届を出した人
 - 問い合わせ 保健衛生課保健衛生係へ。

健康・保健コーナー

三種混合(百日ぜき・ジフテリア・破傷風) 二種混合(ジフテリア・破傷風) 予防接種が始まります

- 1期初回に該当する幼児 7歳未満で平成6年8月31日までに生まれた、未接種か1期1回しか受けていない幼児
※百日ぜきにかかった幼児は、二種混合になります。受付に必ず申し出てください。
- 1期追加に該当する幼児 7歳未満で1期初回が完了した幼児(1期初回2～3回接種)
※ただし、平成7年秋に1期初回

- を完了した場合は、平成8年11月に接種します。
- 持参するもの ①母子健康手帳②印鑑③体温計④十日町市に住民登録をしていない人は、住民登録をしてある市町村で発行した「予防接種実施依頼書」をもらってきてください。
 - ※忘れると接種が受けられません
 - 問い合わせ 保健衛生課保健衛生係へ。

対象地区	1期初回接種月日(追加接種は別々のつくヨリ)			受付時間 (いずれも午後)	接種会場
	1回目	2回目	3回目		
十日町	3月5日(水)	3月26日(水)	4月16日(水)	1:45～2:30	保健センター
下条	3月6日(水)	3月27日(水)	4月17日(水)	1:45～2:00	下条地区公民館
水沢	3月6日(水)	3月27日(水)	4月17日(水)	1:45～2:00	水沢地区公民館
川治	3月7日(水)	3月28日(水)	4月18日(水)	1:45～2:30	保健センター
中条・吉田	3月8日(金)	3月29日(金)	4月19日(金)	1:45～2:30	保健センター

歯の用心一口メモ④

～ あなたの歯は、今何本ですか ～

人の歯は、若いころはむし歯によって、成人してからは歯周病によって失われていきます。特に歯周病は、あまり痛みもなく、一度にたくさんの歯がだめになってしまいます。十分な注意が必要です。

ところで、今あなたの口の中には何本の歯がありますか。好きなものを何でもおいしく食べるには、健康な自分の歯が20本以上なければなら

ないとされています。しかし、40歳を過ぎるころから急速に歯が失われ、70歳になると平均8本の歯しか残らないのが現実です。

よくかめなくなると、様々な成人病を引き起します。なくなってから悔やむより、今から歯の健康に気をつけましょう。早期発見、早期治療など健康意識の向上がとても大切なこととなります。



むし歯のないよい歯の子

1月の3歳児健診を受けた子38人

よい歯の子	住所	保護者	よい歯の子	住所	保護者
金沢美穂	(中条峠)	正明	長谷川仁紀	(水口)	直樹
吉田綾菜	(錦町1)	裕	深山智裕	(寿町2)	恵一郎
柳夏奈	(吉田山谷)	重良	根津愛華	(本町7-1)	国博
中村洗	(高山第3)	剛	高橋みずき	(小泉3)	直樹

3月の休日救急医

- ◆3日(日) 富田医院(神明町) ☎52-3269
- ◆10日(日) 川西町診療所(川西町) ☎68-2034
- ◆17日(日) 長山医院(津南町) ☎66-2877
- ◆17日(日) 上村病院(中里村) ☎63-2111
- ◆20日(水) 春分の日 池田医院(本町西1) ☎52-2581
- ◆24日(日) 大坪病院(四日町新田1) ☎57-6100
- ◆31日(日) 古藤医院(津南町) ☎65-3001
- ◆津南病院(津南町) ☎65-3161

このコーナーの問い合わせは、保健衛生課保健衛生係 ☎57-3111 内線141・142へ。